

بَابُ الْمَشَارِقِ وَالْإِنْتِقَادِ

Bibliographie

٢٧ - اسامي مؤلفات ابن المعتز

Une liste des oeuvres d'Ibn al-Mu'tazz.

في ١٤ ص قطع الثمن

لاغناطيوس كراتشوفسكي

اغناطيوس كراتشوفسكي من مستشرقى الروس : وله اطلاع واسع على لغتنا العربية وتاريخ السلف وكل ما يتعلق بمن نطقوا بالبلاد : وله تأليف ومقالات مختلفة في الموضوع تشهد على ما له من طول الباع في ما نسب اليه : ومع اطلاعه على لساننا له وقوف عجيب على لغات اهل دنار القرب . وقد وضع الآن باللفظ الفرنسية مقالة بديعة تحوي اسماء المؤلفات التي تعزى الى ابن المعتز (عبدالله) الخليفة العباسي عن يوم واحد .

الذين ذكروا تصانيف ذلك الخليفة اليوم هم كثيرون . إلا ان الذين عددوا طائفة منها يعدون على الاصابع ومع ذلك لم يوصلوها الى المجموع الذي حققه صديقنا كراتشوفسكي ! فلقد وقع على دواوين عديدة من خطية ومطبوعة حتى جاء بذيالك القدر ذا كرا اسم المصنف مع اسم الكتاب الذي وجدنا فيه معزوا الى الخليفة المظلوم . ونحن نذكر هنا ما يعزى الى ابن المعتز على الترتيب الذي نسقه صديقنا حتى اذا ظفر احدنا بما يزيد هذه الاسماء تصنيفا واحدا ذكرنا له بعد ذلك خدمة الادب : ودونك الآن عناوين تلك التأليف :

- ١- كتاب الاداب ٢- كتاب ارجوزة في ذم الصبح ٣- كتاب اشعار الملوك ٤- كتاب البديع ٥- كتاب الجماع في القناء ٦- كتاب الجوارح والصيد ٧- كتاب حلي الاخبار ٨- كتاب الزهر والرياح ٩- كتاب البرقات ١٠- طبقات الشعراء ١١- مكاتبات الاخوان بالشعر ١٢- كتاب الى شربة ١٣- كتاب الى عريب .

٢٨ - كتاب الريح لابن خالويه

نشره اغناطيوس كراتشكوفسكي

قد جاء اسم «الكتاب» عند اقدمينا بمعنى «رسالة-فيرة» ومن الحملة هذا الكتاب فانه عبارة عن اربع صفحات بحجم هذه المجلة . وقد عني صديقنا بنشره احسن عناية . على اتنا وجدنا فيها بعض الاقاظ تشك في صحة ورودها في الاصل من ذلك في ص ٢٨ من الاصل : «كمثل ريح فيها صر اي البرد» ونحن نظن ان الاصل هو : «اي برد» بتون تعريف لان المفسر يكون من جنس المفسر منه . وفيها : «منقلبة من واو» ولعل الاصل عن واو . وفيها : «من ليس الشفوف» وضبط الشين والفاء بالضم والصواب بفتح الشين وضم الفاء لانه مفرد هنا وليس جمعا . وما هذه الالهفوات لاتمد ولعل الخطأ في كلامنا .

٢٩ - كتاب الحماسة

لابن الشجري

عني بنسخه وتصحيحه وتحريره وتنقيحه فريش كرنكو الألماني

طبع في مطبعة مجلس دائرة المعارف الشامية في حيدر اباد الدكن

في سنة ١٣٤٥ في ٣٢٦ صفحة بقطع الثمن

فريش كرنكو من المستشرقين الالمان وقد عرفه الناطقون بالاضاء بما نشره من مصنفات ادبنا الاقدمين؛ وله ذوق طيب في اختيار ما يريد احياه من مدفوناتهم ولان اماننا كتاب الحماسة لابن الشجري وهو من الآثار الجليلة ؛ لان مقام ابن الشجري رفيع جدا في اللغة والادب والنحو وبه كل ما يتعلق بتراث الاجداد .

ولا ينكر احد ما لهذه المجموعة الشعرية من المزايا إلا اننا كنا نود ان يفقد الناشر في آخرها مفتاحا للاقاظ المنقحة التي ورد شرحها في مطاوي الصفحات ولا سيما تلك المفردات التي شرحها المؤلف نفسه .

وكنا نود ايضا ان يكون للفصول حروف تمتاز عن حروف المتن لكيلا

تعب العين في طلب تلك العناوين او ان شئت فقل : لكي تستريح العين من النظر الى حرف واحد لا يختلف البتة بمضه عن بعض في جميع الصفحات .

وفي الحواشي بعض الشروح او الفوائد منها للمستشرق الالماني وقد رمز اليها بحرف (ك) ومنها المصحح المطبعة وهو السيد زين العابدين الموسوي وقد رمز اليه بحرف (ح) وفي ص ٤ قد علق حضرة المصحح على هذا البيت :

اقتاد بنو مروان قيسا دماؤنا وفي الله ان لم ينصفوا حكم عادل

يقوله : كذا في الاصول . ولعله : والله يلام التأكيد . الا قلنا : هذه الحاشية في غير محلها ، وما اشار اليه المصحح لا يفيد المعنى الذي توخاه الشاعر .

وفي ص ٥ وحولي من نسي اسد والصواب من شي اسد بتقديم الباء على النون .

وفي ص ٦ تفادوا فقالوا بالعامر اصبحوا . والصواب اصبحوا بالف بعد

الواو . ومثل هذه الاغلاط الزهيدة كثيرة وهي وان كنت لا تشوا المعنى إلا انها تمنع القارئ من ان يذهب سراعا به مطالعته .

وفي ص ٦ :

صدعناهم حتى اذا الخيل عردت فرارا ، نحنناهم بضم القا يخسا

قال المصحح في الحاشية : كذا في الاصول ، والله يخسا بالنون الا . قلنا : والصواب بجسا بتقديم الباء الموحدة التحية على الجيم ومعناه انشق والشم .

وفي ص ٧ ذكر بيت لعامر بن الطفيل العامري وهو هذا :

وقد علم المزنوق اني اكره على جمهم كز المنيع المشهر

فقال المصحح يشرح المزنوق : صفة للفرس وهو مربوط بالزناق وهو رباط في جلد تحت الحنك للاسفل الا قلنا : نعم المزنوق بوجه الاجمال هذا معناه اما هنا فيراد به اسم فرس الشاعر ، ولو فتح المصحح لسان العرب لوقع على هذا البيت نفسه ولراى ان المزنوق هنا علم لفرسه .

ومما يؤلنا في مطالعة هذا الديوان اننا نرى المصحح يخفي . كما اراد ان

يجلي معنى لفظه والمصحح يتنسب الى ابناء عدنان : بينما ترى اللاديب كرنكو يصيب في ما يتعلق وهو قريب عن لغتنا . فمضى ان لا نكون في اخريات الاقوام

في عقر دارنا : بل في لغتنا نفسها !

٣٠- مختصر نهضة الحسين

تأليف خادم العلم والدين هبة الدين الحسيني

طبع في مطبعة دار السلام في بغداد سنة ١٣٤٥ هـ في ١١٦ صفحة بقطع الثمن
السيد هبة الدين الشهرستاني او هبة الدين الحسيني من علماء الدين المشهورين
وهو اذا كتب في موضوع البسه حطه المصرية وشهاته للعلمه والخاصة. وله عدة
تأليف ومن جملة ما ظهر منها الآن « مختصر نهضة الحسين » الذي وصفه هو نفسه
قائلا بعد العنوان المذكور : « سلسلة حوادث تاريخية حول فاجعة الامام سيدنا
الحسين بن علي عليهما السلام مأخوذة من اوثق المصادر ، ويطرز اخلاقي جديد
يحلل ويسال الوقائع على اسلوب فلسفي فريد في بابها » وقد اقام لهذا البناء
الفكري ٤٥ بابا ادخل في كل باب لباب منقول فيها من الحوادث ، فهو اسم
كتاب عربي قرأنا في هذا الموضوع .

على اننا كنا نود ان يكون فيهما شيان : الاول ما قاله المستشرقون او
المستعمرون عن الحسين اذ كتبوا عنه شيئا كثيرا بعد ان درسوا مسألة الشيعة
والسنة ورجال القبيلين وما وشاء كل حزب افرقه ، وفي هذا التصنيف لانرى
اثرا لذلك وهو نقص ظاهر في مثل هذا العهد ولو كان السيد طلب الى احد تلاميذه
ان يعرب له عن الانكليزية ما جاء في هذا الصدد لاقادنا كثيرا .

٢ - كان يحسن بالمؤلف ان يذكر في ذيل الصفحة - او بعض الاخير -
اسم الكتاب الذي ينقل منه ليطمئن بال القارى في ما يطالعها .

والكتاب لادناو صفحتين من التسهيل في التفسير من ذلك ما جاء في ص ٣
غفلة اكثر الاجانب من تاريخ الحركة صوابه عن تاريخ . وفيها جمع النظريات
النفسية مع النظرات صوابه الى النظرات وفي ص ٥ : فو قتنا الخليل ونمرود وحينئذ
وابوسفيان . ولو قال نمرود والليل الكان اصح لان نمرود اقدم زمنا من ابراهيم
وفي حاشية تلك الصفحة : مها نارة النفوس والجيش ضد . والاصح عليه .
وفها : واصبح اعور . واصبح اعوى . ولو قال عور . وعوى . لكان الفصح
وكثيرا ما جاءت الضاد في مكان الظاء كما في ص ١١٤ : عشائر الضاعنة عنها . وصحبه
من حضيرة الحائر . والمشهور الطاعنة وحظيرة الحائر . وجاء في ص ٦٦ : ان

كربلاء منحوتة من كلمة (كور بابل) العربية بمعنى مجموعة قرى بالبلية . والذي تذكره فيما قرأناه في بعض كتب الباحثين ان كربلاء منحوتة من كلمتين من (كرب) و (ال) اي حرم الله ، او مقس لآلهما ، واما ما ذهب اليه حضرةنا فلا نخال انه يسلم به احد من علماء اللغات القديمة .
وهذا كله لا يتقص شيئا من الكتاب فان مواضعه اخبارية يحتاج الى التوقف عليها كل محب لآباء هذه الديار وابتائها .

٣١- العصور القديمة

وهو تهيد لدرس التاريخ القديم واعمال الانسان الاول

تأليف الدكتور جايمس هنري بواستد

استاذ تاريخ الشرق ورئيس دائرة اللغات والعلوم الشرقية في جامعة شيكاغو

وعضو اكااديمية العلوم في برلين

نقله الى العربية داود قربان احد اساتذة جامعة بيروت الاميركية

طبع في المطبعة الاميركانية (٩) في بيروت سنة ١٩٢٧ في ٤٨٤ صفحة بقطع الثمن الكبير

نحن العرب في حاجة الى مصنفات صحيحة التأليف والتسويق سهلة العبارة

واضحة التهوية . والاسفار التي هذا صفاتها قليلة ، بينما نراها متوفرة في

سائر اللغات لا سيما في الانكليزية والفرنسية والالمانية والابطالية .

و«العصور القديمة» هو احد هذه التأليف النافعة للمدارس ، بل نكل من

يطالعها ونحن لم نجد مثلها كتابا في لغتنا فهو جدير بان يوضع في جميع الصفوف .

على اننا نستاذن المغرب في ابداء بعض الخواطر ونرجوا ان لا يجعلها إلا

معمل الاخلاص في ابراز مكتوبات الصدور .

١- الكتاب يحتاج الى فهرس للاعلام . نعم ان هذا التأليف وضع للمدارس

وما كان لهذه الغاية . لايضى بوضع تلك الفوائد في آخره - فلما : هذا كان

في العهد السابق ، اما الآن فيكتب التاريخ والبلدان التي توضع للمدارس تزين

بتلك العرر لما يتركب عليها من الفوائد وسهولة المراجعة عند الحاجة .

٢- تحتاج بعض الاعلام الى تصحيح . ونحن نرى ان تروى للاعلام

الشرقية كما ينطق بها الشرقيون . والاعلام الانجليزية تروى على ما يتلفظ بها

اصحابها .

فقول : خليج فارس ، لخليج العجم (ص ٧١ مرارا عديدة) واهل ثغور فارس لا يقولون إلا ما اشرنا اليه ، وكتب العرب لا تذكر إلا ما نوهنا به . اما كتب بيروت المطبوعة فنقول : خليج العجم وهي تسمية يستأمنها الايرانيون اذ يكونون بالعجم وهذه اللفظة معنيان : معنى تحقير مشهور عند عوام هذا البلاد ومعنى وحيه لا بأس به . الا ان المتبادر الى الذهن هو التحقير فضلا عن فساد التسمية .

وكل مرة جاء ذكر اقسام الارض قل : قارة آسيا وقارة اوربا وقارة افريقيا الى غيرها . ونحن لانرضى بذكر القارة فانها كلمة محدثة تركية . اما العرب فكانت تذكر تلك الاقسام بقراها : آسية واوربة وافريقية ليس إلا . ويقول بحر قزوين وكتب المطبعة الاميركية وما يدرس في جامعتها لا تذكر قزوين إلا قزوين وهي تسمية لا يعرّفها العرب ولا الفرس والمشهور بحر قزوين ومشاهير من القزوينيين كتلار .

وذكر شعر (كزفر) مرة سومر (راجع الخريطة المصوّقة بازاء ص ٨١) ومره سومير احشية ص ٨١) ولعلمنا ذكر لغات اخرى لم نعرض عليها . والصواب ما ذكرنا ولا نريد ان نتبع كل هذا الاعلام الشرقية فانها كثيرة وكلاهما على غير الوجه الأوفى عندنا او عند سلفنا الصالح .

ونكّل تراجم (ص ٢٤٨) مع ان الرجا ديواني وحق اسمه ان يلفظ كما يلفظه الرومانيون اي ترايانس . لان مجرد هذه الصيغة تطالعنا على اصله . نعم ان الفرنسيين خالفوا هذه القاعدة ونرسوا او نكزوا الاعلام لكن ذلك لا يهمننا . ومثل هذا ايضا كثير في كتابه . ولا نود ان نتأثره في كل ما اورده من هذا القبيل . وجدنا بعض تماثيل لانوافق اللغة الفصحى التي يتوخاها والمغرب معروف بل مشهور بها فقد قال مؤرخ اميركاني في (ص ١) في اميركي ويحدوهم (فيها) في يحدوهم . اسس الهيئة الاجتماعية (ص ٢) في اسس المجتمع الانساني او البشري . وامبراطرة (ص ٣) في امبراطورية او امبراطرة ، والفرنساوي (ص ٤) والغربية لانجيزه بل تقول الفرنسي . وفيها : وللمجرد امـل كبير ، في : ويأمل المحرر كل الامل . وفيها : واذا كان قد تسرب في اثناء ذلك شي . والوجه

ان يقال هنا : وان كان ... وكثيرا ما يستعمل المترجم تكرم (مرتين في هج) بمعنى جاد او احسن. وفي هذه الصفحة: ان روح المؤلف الطيبة الغبورة والمشهور الطيبة الغبورة .

وقد يعيد المعرب عن سواء السبيل في تعيين معاني الالفاظ فقد قال مثلا في ص ٨١ وعليهم نقب (تورات) من الصوفى الحشن الـ . وقد ضبط كمنقنب بضم الاول والثاني . مع ان المعنى الذي يريد هو جمع نقبة كغرفة . واما النقب بضمين فهو جمع النقاب وهو غير ما ذكر . وذكر في ص ٨٦ بجانب الشكل ٤٩ ما هذا نصه : ترميم بيت من بيوت البابليين الاولين الـ . مع ان المراد هناك . اعادة بناء او اعادة شكل بناء . لان ترميم البناء . وذكر في ص ١٤ حظسار المنزل بمعنى الترابزين . مع ان الحظسار هو الحائط وما يعمل للابل من شجر ليقبها البرد والريح . وفي ص ٤٢٤ ذكر البرازيق بمعنى المعاشي عن نجاشي الشارع مع ان البرازيق معروفة بمعنى الطرق المصطفة حول الطريق الاعظم . فاین هذان ذاك؟ وقد استعمل دائما كلمة «تاريخ» بمعنى History الانكليزية او Histoire وهذا وهم شائع في جميع الكتب وفي جميع المعاجم الانجليزية العربية او العربية الانجليزية مع ان العرب استعملوا الاخبار بهذا المعنى وقالوا الاخباري بمعنى Historien . واما التاريخ فلم يجيء عند فصحاء العرب إلا بمعنى Annales

واستعمل جمالا كما نود ان يمدك عنها الى غيرها اذصح منها . فقد قلنا مثلا في ص ١٥ عن الحصان البري ولم يدرك في خيلهم ان يربوا ويروضوا ليصير واجنا صالحا للخدمة . وعندنا لوقال : ويروضوا ليدجن ويصالح للخدمة اكن امتن عبارة . وفي ص ٨٥ كانت بيوت السوميريين مبنية من الطوب المجفف بالشمس على آكام اصطناعة حول سور الهيكل . وعندنا لوقال : كانت بيوت الشمرين تبنى باللبن على آكام اتخذونها حول سور الهيكل . . . اكن اوجه وفي ص ٢٦٥ : وعرا كها مع بوسيديون . والمعروف ان وزن فاعل لا يقترن بمع . يقال : وعرا كها بوسيديون او وعرا كها لبوسيديون .

والكتاب يبقى مع كل هذه الهنات وما يشبهها سفرا يديما جديرا بالافتاء والمطالعة وان يتخذ سميرا للطلبة بل مرشدا لهم لان ما الف في هذا الموضوع لا يقاربه صحة في العبارة ولا سيما لا يقاربه في التويرب وجمع حقائق الاخبار .

٣٢- الزمان

جريدة يومية ادبية سياسية اجتماعية انتقادية

تصدر في مساء الاثنين والجمعة من كل اسبوع موقفا

صاحبها ورئيس تحريرها ابراهيم صالح شكر ومديرها المسؤول المحلي شامو الفصيحة

صدر العدد الاول منها نهار الاثنين في ١١ محرم سنة ١٣٤٦ الموافق ١١ تموز ١٩٢٧

لا حاجة لنا الى ان نعرف صديقنا «ابراهيم صالح شكر» فخلو اسمه من الثعوت هو

احسن علم له ؛ ولو قلنا انه الكاتب البارع والنقاد الموجه . والوصاف البديع

التصوير لما قلنا عنه شيئا ؛ اذ شهرته بذلك لا تزيد القارىء علما او خبرة ، ولو

وقف القريب عن هذا الديار على مستهل كلامه في جريدته لعرف مزاياه

وعجائبه وغرائبه فقد قال في اول السطور ما هذا حرفه بعنوان «مني والي»

تصدر هذه الجريدة ؛ وايسر وجهتها خدمة «الوطن» او «الامة» او «القضية»

او «الاستقلال» او «العلم» او «الفن» ؛ وانما وجهتها «خدمتي انا»

فهذه الكلمات وحدها تفلك على ما امتاز به من الجلال كاتبنا البارع نفسي ان

تطول حياة جريدته مدى حياته ليتنفع بها القاصي والداني .

٣٣- مختصر تاريخ الحرب

تطور فن الحرب - بحث مجمل في الحروب المشهورة

(وضع لتدريس الصف المتقدم في المدرسة العسكرية)

تأليف الزعيم طه الهاشمي

مدرس الجغرافية العسكرية وتاريخ الحروب في المدرسة العسكرية

طبع في مطبعة دار السلام في بغداد في ٣١٤ منحة سنة ١٩٢٧

لم نجد الى الان بين الناشئة العراقية من الف تأليف بهذا العدد وهو في فضل

الاداب . فاعديقنا الزعيم ١٢ كتابا طبع منها تسعة وبقي منها ثلاثة وهي سير

سير اخوتها للظهور الواحد تلو الآخر . واغلب ما صنفه هو في موضوع الحرب

او ما يتصل به .

وهذا الكتاب يسوي ١٧ شكلا و ١٢ خريطة و ١٦ مخططا وهو يبحث في

تطور فن الحرب منذ ابدء زمن في القدم الى يومنا هذا فهو لا يستغني عنه الادباء

فهما كان تخصصهم ، فكيف بمن وقفوا حياتهم على الدرس والمطالعة ولاسيما على تلقي فن الحرب ومكاحة العدو ، على انا نقول اكثر من هذا : ان ابناء العرب في مختلف البلدان هم في حاجة الى مطالعته اذ يوقعهم على خفايا غامضة لا ينتبه اليها إلا من كان بعيد مدى البصر وديقه ، وهي الصفة التي امتاز بها صديقنا المحبوب ، وانا لعجب من شيء وهو ان التصاور المختلفة كفت صاحبها مبالغ غير زهيدة . فلانهم كيف يوافق ان يجعل كتابه بقيمة بخسة هي اربع ريال ، فهل بعد هذا من لا يشتره ؟

٣٤ - المجلة العسكرية

مجلة فنية عسكرية تصدرها القيادة العامة (العراقية)

اربع مرات في السنة في ١٦٤ صاحة بقطع التمن .

اهدانا حضرة الزعيم الكبير طه بك الهاشمي الجزء الثالث من السنة الرابعة من هذه المجلة الصادر في اتموز ، فوجدنا قد تقدم تقدمنا محسوسا عن صنوه الاول الذي صدر في ١ كانون الثاني من سنة ١٩٢٤ اذ قد وجدنا فيه ١٥ مقالة في انواع فنون الحرب وكلها لابناء وطننا او عربوها عن الانكليزية وهما الجزء مزدان بخرائط ورسوم تجلي النظرات المذكورة احسن جلاء فتتمنى لها الرقي الدائم والانتشار الذي يحق لها .

٣٥ - القربان

مجلة شهرية علمية ادبية اخلاقيه تصدر في حلب

صاحبها ومحررها الفس اعناطيوس سعد

وصل الينا الجزء الاول والثالث من السنة الثانية من هذا المجلة وفي كل جزء ٤٠ صفحة تقطع مجلتنا هذا . والمقالات حسنة شائقة ، على انا كنا نود ان نولى صاحبها تصحيح بعض عبارات الكتابة فقد جاء في ص ١٠ « فاصبحت في العصر السادس للمسيح » وهو يريد القرن السادس او المائة السادسة للمسيح والعصر لم يرد بالمعنى الذي يشير اليه ، وكتبت كلمة Koiachion بحرف X بدل K في الاول وهو خطأ ، وفي تلك الصفحة « والتزود مركبة زعيمهم » والاحسن حذف الباء كما في لسان العرب اذ يقول : زودت فلانا الزاد تزويدا فتزودا تزودا -

وقبها : « وحلوا عنهم الى بلادهم تماثيل العفراء من خشب الاوز كل الناسك يفتشونها » والمراد هنا انهم كانوا ينجسونها او يهفرونها . وكنا نود ان تكون العبارة كسبيكة الذهب ، اذ المشهور عن ابناء حلب حزن التأوية وحسن التعبير في مواضع الادب .

كتاب ارشاد الاريب الى معرفة الاديب

تنمة

ص ص

١٨ بحق يوم الذبح ذي الاشراق وليلة الميلاد والتلاقي والصواب بحق يوم الذبح وهو اسم لعيد ظهور المسيح للمجوس المعروف بالفرنسية باسم Epiplanic والذبح معروف عندنا الى عهدنا هذا ولا يعرف العراقيون اسما آخر لهذا العيد الجليل . والذبح وردت مصحفة بهذا الوجه في جميع كتب المسلمين الذين ذكروا اعياد النصارى ان كانوا محدثين وان كانوا اقدمين وليس لنا عيد يعرف باسم الذبح . وقوله وليلة الميلاد والتلاقي صوابه والسلاق بتشديد الياء وهو عيد الصمود ويعرف عند اجدادنا باسم السلاج والسلاج ايضا والسلاج كسجلاط

١٥٨ ٣

وقربوا يوم الخميس التاسي والصواب التاسي وهو تخفيف التاسي مصدر تأسى ويراد به خميس الالام وتقدير الكلام : وقربوا يوم الخميس خميس التاسي فحذفوا . ولهذا الخميس اسما عديدا منها خميس الفصح كما يسميه العراقيون الى عهدنا هذا ، وخميس الحاش وهو اسم عند نصارى الموصل والكلمة مشتقة من خميس الالام بالارامية وخميس القدس عند المصريين النصارى وخميس الاسرار وخميس العهد وعند الافرنج coudi-saint وقد عرفه بعضهم بخميس التاسي اسم فاعل من نسي وذلك لما كان هذا اليوم يعرف بخميس العهد سموه بما يخالفه في المعنى كما قالوا : في الاعمى البصير وفي اللدني سليما وسموا الامور الكريمة الي غيرها لكن النصارى يقيحونه .

ص	ص
١٤	١٥٩
٤	١٦٠
٦	١٦٢
١٧	١٦٣
١١	١٦٦
١٥	
٩	١٧٥
١٣	
١٢	١٧٩
١٠	١٨٣
١١	
١٦	
٩	١٨٥
١١	١٩١
٦	١٩٢
١٦	

ص	ص
٣	١٩٤
١٢	١٩٩
٢	٢٠٧
٤	٢٠٩
١٢	٢١٠
١٨	
٣	٢١٢
١	٢١٩
٢	
٦	٢٢٠
٧	
١٢	
٨	٢٣١
١٢	٢٤٣
١٩	٢٥١
١٩	٢٥٥
١٧	٢٥٧
١٠	٢٥٨
١٤	٢٦١
٤	٢٧٣
٧	٢٧٧

وذلك اضني . والصواب انها بالقصر لانها مخفف الميم ز

التكلمة فيهما يلحن فيها العامة . لعلها فيما يلحن فيها العامة

يهنونه صوابه يهنونه

توفي يوم الثلاثاء . صوابه توفي بالياء المنقوطة وبصيغة مالم يسم فاعله

والمرجوع اليها . والصواب اليها

شعبة بن الحجاج : صوابها الحجاج

واستعالت ولا كفاح كفانها : والصواب ولا كفانها كفاح

هشام بن عسان . لعله هشام بن عمار اذ لم نجد ذكرا لابن عسان

في كتب التابعين او صغارهم

ضاعت عليها الابواب : صحبها ضاقت

اضاعوك واي فتى اضاعوا . والمشهور : اضاعوني ...

فتح الله ما لا ادب له : لعلها من لا ادب له

هناك ادخلن ذلك واعضني سلمي : وفي الاغاني : ادخلن ذا

اذا محاسني التي اول بها . والمشهور اللاتي

غلائق برس . والصواب نرس بالنون لان في العراق بلدين يقرب

اسم الواحد من الاخرى الواحدة بالياء والثانية بالنون فانها اشتهرت

بصنع الثياب الفاخرة والغلائق النقيصة هي نرس بالنون لا برس بالياء

منضعا بالعربية : لعلها منضعا من العربية او منضعا بالعربية

مات الزهيري : صوابه الزهري

ان رجلا اتعل عطائه : لعلها اتصلت عطائه

مؤودة : لعلها مؤودة (لتعمل على وزن مفعولة)

الاول : لعلها الاثني بلا واو

ابو الرحمن الطائي : لعلها ابو عبدالرحمن الطائي

جاؤوا . لعلها جاؤوا (لتعمل على وزن قالوا)

عن كل خمسة اوراق واملها خمس اوراق لان اسدها ورتتوا الورقة

مؤثمة . وكذلك في ص ٢٧٨ س ٢ كل عشرة اوراق والاحسن

عشر اوراق

- ٢٨٠ ١ المعافى بن عمران لعلمها المعافى
- ٢٨١ ٤ نفسي بما اوتيت قد قمت . . . والبيت مكسور ، ولعلمها نفسي بما
قد اوتيت ٢٠٠
- ٢٨٢ ٤ قال عند الكون في الجذب ، والمشهور قال عند الموت
- ٢٨٥ ١٤ حنرا منه بان لا يظما . والصوب لا يقطعا ليتفق مع مرهفا
- ٢٩٠ ٤ كتاب المقصور والمدود ، ولعلمها والمدود
- ٢٩١ ٢ ممتعا بودودة ، وامل الصواب بودادة ليتفق مع « بفوادة »
- ٢٩٦ ١٦ فقال ذلك اسوء ، ولعلمها اسوأ بهمزة على الالف حتى تتميز من
الفعل ساء يسوء .
- ٢٠ وقال لانسا كسبي وضبط التون الاول بالضم والصواب لانسا كني
بنون مشددة مكسورة وبكسر الكاف التي قبلها
- ٣٠٠ ٨ مازق . لعلمها معاذق
- ١١ رهيش . لعلمها رهينا

وفي هذا الجزء كما في سائر اجزاء هذا الكتاب آيات في منتهى القذارة
والنثانة والفحش وسوء الاخلاق ولو عرضت على ابيس لندى جبينه منها فكيف
اذا طالعها ابنا هذا العصر فكنتا نود ان تنفي منه بلا رحمة ولا شفقة اذ ليس في
فقدنا خسارة . نعم بعض العلماء يريدون ان يطلاوا على اخلاق العصور الحالية وما
كان يقال فيها وينشد : فلهؤلاء الناس يفرر للكتاب صفحات ليظلموا عليها . اما
سواد الناس فليس لهم حاجة الى هذه المخزيات المفسدات .

وما عدا ما اشرنا اليه من بعض الامور التي نراها مساوية . فالكتاب درة
من افضل الدرر ويحق لابناء العصر ان يقتطروا بها وان ينسجوا على منوالها .
فان الناشر حفظه الله جعل للكتاب فهرسين : فهرسا لاسماء الرجال وفهرسا
لاسماء الكتيب . ثم علم كل ترجمة من تراجم العلماء والادباء برقم يدل على ترتيب
ورودها في الكتاب . وقد زادة حسنا بما زينه من الحواشي النفيسة وجعل امام

كل خمسة مطرر رقما وفي الصفحة الواحدة عشرون سطرا .
 على ان هذا السفر لا يتم ويكون فذا إلا بتزينه بفهرسين آخرين فهرس
 لاعلام المدن وفهرس آخر للالفاظ الواردة في هذا التصنيف وليس لها وجود في
 دواوين اللغة لانها من المولد الذي نحتاج اليه في هذا العصر .
 وباليت يتعلم السوريون والمصريون من اسلوب الاثرنج في طبع كتب
 اسلامهم على هذا النمط البديع اي انهم يعلقون بعض الحواشي على كتب الاقدمين
 التي يتولون ابرازها الى عالم النور ويضعون لها عدة فهرس : فهرس لاعلام
 الرجال والنساء ، وفهرس لاعلام المدن ، وفهرس لاسماء المؤلفات الواردة ذكرها
 في مطاوعها ، وفهرس خاص بالالفاظ العربية المفسرة او غير المفسرة تفسر التي
 ترى في تلك الاسفار .
 فاذا فعلنا ذلك خدمنا السلف والوطن وانفسنا وروجنا بيع الكتاب لان تلك
 المسائل هي خير الامور لشر الكتاب والتطليل بفوائدنا ومزاياها والتزيم بحسناته
 وتفوقها على اشباهه .

Seleucia und Ktesiphon

Von

Dr. Maximilian Streck.

٣٦ سلوتية وطيسفون

للدكتور مكسيميليان ستريك

طبع في لبيك في ٦٤ صفحة بطبع المن الصغبر
 عرفنا هذا الاستاذ في ربيع هذه السنة اذ جاء الى العراق وتجول في انحاء
 العمرة الاولى . وفي اثناء اقامته بين ظهرانينا رأينا كنه من اهل هذه الديار
 نفسها اذ كان يشغل من مكان الى مكان بسهولة عظيمة عارفا كل موطن حق المعرفة
 وما ذلك الا لانه كان قد اتقن البحث عن جميع هذه الربوع قبل ان يعط اليها
 وقد وجدنا هذا التاليف من احسن ما صنف في المدائن (سلوتية وطيسفون) اذ
 جمع فيه من بين ابناء اليونانيين والرومان والعرب والفرس فجاجا معينيا يرد كل من
 يعطس اليه ولا يجرم ان الاستاذ العلامة يزبد في بعض المواطن بلام ووضوح في الطبيعة
 الثانية اذ تهجد بنفسه تلك الاصقاع فهو اذن احسن ذكر يدخرنا ابناؤنا لمعرفة البلاد
 التي هم فيها اذ نحن في حاجة ماسة الى ما يكتب عن وطننا لتكون ادرى الناس
 بما في بيتنا . فمسي ان يلاقي نداؤنا صدى .